

Compliance

TRUMPF 윤리규범



직원 여러분께,

TRUMPF는 제품 및 업무 절차뿐만 아니라 직원의 행동에 있어서도 솔선 수범하며 최선을 다하는 회사입니다. 본 윤리규범은 2008년 회사 원칙을 업데이트한 이후부터 당사가 지켜온 가치관을 바탕으로 하고 있습니다.

TRUMPF의 각 직원의 행동은 회사의 대내외 인식에 커다란 영향을 주고 있습니다. 당사는 TRUMPF의 경영진으로서 전세계의 모든 직원들에게 기대하는 윤리적 업무에 대한 기본적인 표준을 본 윤리규범에 정해 놓고 있습니다.

TRUMPF의 역할 모델은 성실하고 청렴한 직원입니다. 이러한 모델을 바탕으로 본 윤리규범에는 모범적인 윤리 행동이 명시되어 있습니다. 이 밖에도, 문제의 소지가 있는 업무 행동과 관련하여 심각성과 경각심을 높이기 위한 목적도 있습니다. 무엇보다도 법률과 법령을 준수하면서 또한 TRUMPF의 이익을 과도하게 희생하지 않는 것도 있습니다.

각 직원은 본 윤리규범과 TRUMPF의 가치에 따라 행동해야 하고 회사의 대내외 평판에 자신도 일조한다는 것을 명심해야 합니다. 이러한 대외적 평판은 회사에 매우 중요합니다.

2017년 9월

Nicola Leibinger-Kammüller



01 기본 지침

TRUMPF는 법률을 준수합니다.

당사는 업무를 수행하는 국가의 해당 법률과 법령을 반드시 준수해야 합니다. 이는 회사의 근본적인 가치에 해당하는 것으로서 기소 여부와 관계 없이 적용됩니다.

불법적인 행동은 비윤리적인 것으로 회사의 대외적 명성을 심각하게 손상시키고 형사 기소, 회사의 피해 및 손실로 이어질 수 있습니다.

불법 행위에 가담한 직원은 형사 기소에 처해질 수 있음을 명심해야 합니다. 따라서 법률 준수는 직원이 자신을 보호하는 역할을 하는 것입니다. 이는 형사 기소가 정당하고 공정한 원칙에 따라 이뤄지지 않는 국가에서 발생하는 경우 더욱 주의가 요구됩니다.

모든 직원은 책임 영역에 대한 최신 규정을 숙지하고 그러한 규정을 준수할 책임이 있습니다. 의심이 가는 경우 당사 내에 이를(예: 법률, 세금, 수출) 담당하는 전문가들이 경우에 따라 존재하며, 임원진 또는 영업부 책임자에게도 이를 문의할 수 있습니다.

02 공정 경쟁 존중

당사는 공정한 경쟁을 신뢰합니다.

당사는 경쟁사와 공모하지 않고 경쟁법을 준수합니다. 특히 경쟁사와 가격 및 판매 조건을 담합하거나 시장, 지역 또는 고객을 할당하거나 견적, 개발 또는 생산 전략을 조율하지 않습니다. 따라서 명시적인 합의 및 담합 행위는 불법입니다.

경쟁사와의 정보 교환(특히 가격, 비용, 마진, 판매 조건, 고객, 매매 제의, 제품 개발, 생산 능력)은 담합 행위로 간주되어 허용되지 않습니다.

공정 경쟁을 촉진하는 규정 위반은 해당 기관에 의해 지속적으로 기소처리되어 회사의 지속적인 존립 기반에 위협을 줄 수 있는 제재로 이어질 수 있습니다.



03 뇌물, 선물 및 기타 혜택

TRUMPF는 뇌물과 부패를 배격합니다.

뇌물과 부패는 비윤리적이고 법률에 위배되는 행위로서 직원과 회사를 위험에 처하게 할 수 있습니다. 뇌물과 부패는 명백히 TRUMPF에 이익이 되지 않으므로 항상 삼가해야 합니다.

당사는 업무 파트너에게 부적절한 혜택을 제공하지 않으며 그러한 혜택을 수락하지도 않습니다. 직원이 선물과 기타 접대를 주고 받을 경우(예를 들어, 식사나 행사 초대) 회사는 이에 대해 매우 엄격하게 대처합니다. 이러한 선물과 접대를 받을 경우 이를 절대 비밀로 해서는 안 되고, 이를 핑계로 당사자를 구속해서도 안 됩니다. 궁금한 사항은 상사에게 문의하십시오. 공무원과 관련된 일에는 각별히 주의하십시오. 법률 요건은 국제적으로 매우 엄격합니다.

중개자, 대리인 또는 컨설턴트가 수령하는 커미션과 보수는 서면합의를 전제로 하며, 실제로 실행된 서비스로서 타당한 것일 경우에 한해 지불하고 이러한 서비스의 가치와 비교해 합리적인 수준이어야 합니다.



04 세금 및 보조금

TRUMPF는 탈세 또는 보조금 사기에 관여하지 않으며 그러한 행동을 지원 및 선동하지 않습니다.

각 직원은 세무 관계자의 정기적이고 철저한 감사를 통해 탈세 행위가 포착될 수 있음을 유념해야 합니다. 의혹이 있을 경우 법률 집행 기관이 이에 신속하게 개입합니다. 고객 또는 공급업체가 관여된 경우 관할권이 있는 과세 기관에 세금 감사 기록을 발송해야 합니다.

세금 또는 뇌물의 경우 평가에 어려움이 있는 경우가 종종 발생합니다. 의심이 가는 경우 당사 내에 이를 담당하는 전문가들이 경우에 따라 존재하며, 중앙 세무부서 또는 영업부 책임자에게도 이를 문의할 수 있습니다.



05 국제 교역

당사는 국제 교역에 적용되는 모든 규정을 준수합니다.

여기에는 해당 수출입 규정 준수, 필요한 허가서 취득, 관련 관세 및 세금 지불 등이 포함됩니다. 자세한 확인이 필요한 경우 해당 지역의 세관 또는 수출 관리 담당자 또는 세관 및 국제 무역 담당 부서에 문의하십시오.

이러한 규칙의 준수는 관계자가 정기적으로 확인해야 하며 위반할 경우 강력한 제재조치가 뒤따릅니다.

06 제품 안전, 직장 안전 및 환경 보호

TRUMPF는 직원과 환경이 위험에 처하지 않도록 힘씁니다.

당사의 제품과 서비스의 품질과 안전에는 가장 엄격한 표준이 적용됩니다. 또한 시장에서 당사 제품의 성능을 지속적으로 모니터링하고 고객의 위험을 예방하도록 지원합니다.

또한 안전한 업무 환경을 조성합니다. 안전 지침을 엄격하게 준수하고 효율성을 지속적으로 모니터링합니다. 문제점은 즉시 보고하고 수정합니다. 당사는 이러한 점에 각별히 책임을 집니다.

당사는 천연 자원을 낭비하지 않으며 당사 제품도 그에 맞게 제작하기 위해 노력합니다. 당사는 환경을 파괴하지 않으며 환경 보호 법률을 준수합니다.

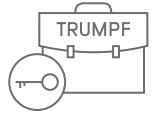


07 이해상충

당사는 TRUMPF의 이해를 촉진하고 TRUMPF 이해와 상충하는 경우가 발생하지 않도록 힘씁니다.

부업이나 부업 활동을 할 경우 TRUMPF의 사전 승인을 받아야 합니다. 본 규정은 특히 TRUMPF 경쟁사 또는 공급업체와 관련된 일 또는 업무나 재정적 참여에 적용됩니다. 가까운 가족 구성원이 그러한 업무, 활동 또는 참여에 관여한 경우 상관, 담당 인사 부서 또는 영업부 책임자에게 이를 알려야 합니다.

당사는 업무 및 개인적 이해를 엄격하게 구분하며 TRUMPF에서의 지위를 이용하여 개인의 혜택을 얻으려 하지 않습니다. 사적인 목적으로 업무 파트너를 고용하지 않도록 하고 개인적 이해관계로 특정 업무 파트너에게 특혜를 주지 않도록 해야 합니다.



08 회사 자산 및 독점적 정보

당사는 TRUMPF의 지적 및 물질적 재산을 보호합니다.

회사 장비는 신중히 취급하고 본래의 목적으로 사용합니다. 개인 컴퓨터, 노트북 컴퓨터, 지상 통신선 또는 휴대전화 등은 명시적으로 승인되지 않은 경우 사적인 용도로 사용해서는 안 됩니다.

회사 자금은 책임감을 갖고 신중하게 사용해야 합니다. 불필요한 지출은 피해야 합니다. 업무 결정은 기회 및 위험을 철저히 상업적으로 분석한 후 내리도록 합니다. 업무 파트너의 성실성 여부를 반드시 주목합니다.

TRUMPF는 연구 개발에 많은 투자를 하는 기술업체로서 특히 개발품 및 노하우 보안에 각별히 신경을 씁니다. 이러한 이유로 독점적 정보를 다룰 때에는 특별한 주의를 기울입니다. 관계자가 아닌 제3자가 당사의 독점적 정보에 액세스하지 않도록 해야 합니다. 본 사항은 업무 파트너로부터 수령한 기밀 정보에도 적용됩니다. 특별히 고도의 기밀성을 요구하는 특별한 상황(예, 고객을 위한 중요한 개발 프로젝트 또는 인수합병에 관한 활동)에서는 그러한 정보를 알 필요가 없는 직원들에게 기밀 정보를 공개하지 않습니다.



09 개인 정보 보호

당사는 개인 정보를 책임 있게 처리합니다.

직원 및 업무 파트너에 대한 개인 정보는 사용 여부를 제공 용도로 제한하고 이에 대한 비밀도 엄격하게 보장합니다. 개인 정보 관리 법률도 엄격하게 준수합니다.

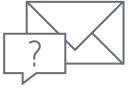


10 업무 거래 문서

중요한 업무 거래는 적시에 명확하게 기록합니다.

대내외 보고서는 정확하고 완벽하게 작성하여 수령인이 정확한 정보를 제공받도록 해야 합니다. 사실 제시와 전문적인 표현을 사용하고 설부른 결론은 피합니다.

지속적 또는 예상되는 내부 후속 조치 또는 공식적 조사에 필요할 수 있는 문서는 파기, 제거 또는 수정해서는 안 됩니다.



범위, 이행 및 지속가능성

본 윤리규범은 TRUMPF의 전세계 직원에게 구속력을 갖습니다. 주제별 또는 국가별 절차와 교육을 지정할 수 있고 필요할 경우 연장할 수도 있습니다.

당사의 관리자들은 특별한 책임을 갖습니다. 각 관리자는 행동 규칙 및 본 규범에 설명된 TRUMPF 가치에 대해 모범을 보여야 하고 특정 분야의 올바른 행동에 대해서는 해당 부서의 구성원이 질문할 때 가장 먼저 답변을 해주어야 합니다. 또한 각 직원은 자신의 책임 영역에서 본 규범을 준수해야 합니다.

본 윤리규범의 위반은 용납되지 않으며 이를 위반할 경우 징계 조치에 처해집니다. 그러한 위반의 징후가 있을 경우 조사가 실시됩니다.

연락처

본 윤리규범 또는 특정 상황의 올바른 행동에 대한 문의사항은 상사, 영업부 책임자 또는 법률 부서에 문의하십시오.

이 외에도 두 가지의 정식 절차가 있습니다. 컴플라이언스 사건에 대한 의심을 전달하거나 컴플라이언스 관련 문제에 관한 문의를 하는 것입니다:

1. 컴플라이언스 이메일 주소

컴플라이언스 이메일을 통해 특별 감사 최고 책임자에게 의심이 가는 부분을 전달할 수 있습니다.

compliance@de.trumpf.com

본 이메일 주소를 통해 선의의 목적으로 정보를 제공하는 경우 정보 제공자의 신분이 비공개 처리됩니다.

2. 외부 신고자 시스템

이 외에도 기술적 조건의 여부에 따라 익명성을 보장하는 외부 신고자 시스템을 이용할 수 있습니다.

<https://trumpf.integrityplatform.org/>



메모

A series of 15 horizontal dotted lines, evenly spaced, providing a template for writing a memo.

